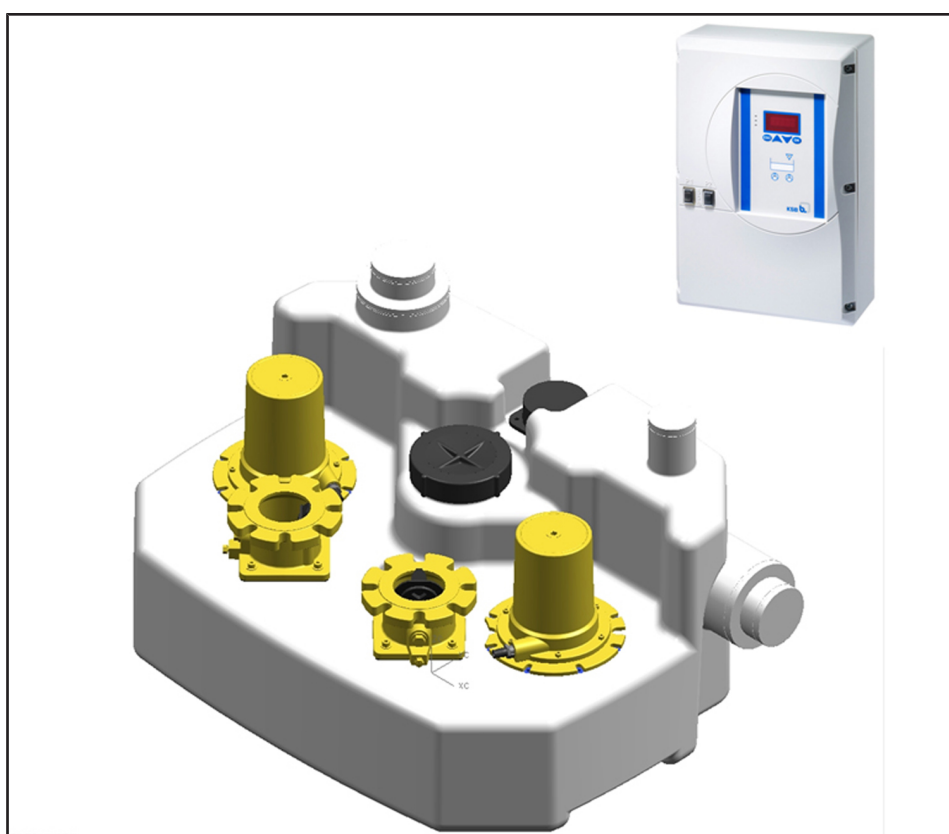


Zaplavitelné zařízení na přečerpávání
fekálií

Compacta / mini-Compacta

Výměna řízení
LevelControl Basic 2 BC

Doplňkový návod k obsluze



Impressum

Doplňkový návod k obsluze Compacta / mini-Compacta

Originální návod k obsluze

Všechna práva vyhrazena. Obsah návodu se bez písemného svolení výrobce nesmí dále šířit, rozmnožovat, upravovat ani poskytovat třetím osobám.

Obecně platí: technické změny vyhrazeny.

© KSB SE & Co. KGaA, Frankenthal 24. 1. 2018

Obsah

1	Všeobecně.....	4
1.1	Základní informace.....	4
1.2	Cílová skupina.....	4
1.3	Související dokumentace.....	4
1.4	Symbolika.....	4
2	Bezpečnost	5
2.1	Označení výstražných informací.....	5
2.2	Všeobecně.....	5
2.3	Používání v souladu s určením.....	5
2.4	Kvalifikace a školení osob.....	6
2.5	Následky a nebezpečí při nedodržení návodu.....	6
2.6	Bezpečná práce.....	6
2.7	Bezpečnostní pokyny pro provozovatele / obsluhu	6
2.8	Bezpečnostní pokyny pro údržbu, kontroly a montážní práce	7
2.9	Nepovolené způsoby provozu	7
3	Výměna řízení LevelControl Basic 2 BC.....	8

1 Všeobecně

1.1 Základní informace

Tento přídatný návod k obsluze je součástí konstrukční řady a provedení uvedených na titulní straně.

Tento přídatný návod k obsluze je doplňkem k návodu k obsluze/montáži přečerpávacího zařízení konstrukční řady a provedení uvedených na titulní straně a vztahuje se zvláště na výměnu spínače LevelControl Basic 2 za náhradní díl.

1.2 Cílová skupina


Cílovou skupinou tohoto přídatného návodu k obsluze je odborný personál s technickou kvalifikací.

1.3 Související dokumentace

Související dokumentace je uvedena v příslušném návodu k obsluze/montáži čerpadla/čerpadlového agregátu.

1.4 Symbolika

Tabulka 1: Používané symboly

Symbol	Význam
✓	Podmínka provedení operace podle návodu
▷	Výzva k provedení úkonu u bezpečnostních pokynů
⇒	Výsledek operace
⇨	Křížové odkazy
1. 2.	Návod k provedení operace o více krocích
	Upozornění uvádí doporučení a důležité pokyny pro zacházení s výrobkem

2 Bezpečnost









Všechna upozornění uvedená v této kapitole se týkají nebezpečí s vysokým stupněm rizika.

Kromě zde uvedených všeobecně platných bezpečnostních pokynů musí být dodržovány také bezpečnostní pokyny týkající se konkrétních činností, uvedené v dalších kapitolách.

2.1 Označení výstražných informací

Tabulka 2: Značení výstražných informací

Symbol	Vysvětlivka
	NEBEZPEČÍ Toto signální slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které může přivodit smrt nebo těžké zranění, pokud se mu nezabrání.
	VÝSTRAHA Toto signální slovo označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které může přivodit smrt nebo těžké zranění, pokud se mu nezabrání.
	POZOR Toto signální slovo označuje nebezpečí, jehož nerespektování může způsobit ohrožení stroje a jeho funkčnosti.
	Nebezpečný prostor Tento symbol označuje v kombinaci se signálním slovem nebezpečí, které může přivodit smrt nebo zranění.
	Nebezpečné elektrické napětí Tento symbol informuje o ochraně před elektrickým napětím.
	Tento symbol označuje v kombinaci se signálním slovem POZOR nebezpečí pro stroj a jeho funkce.

2.2 Všeobecně

Přídavný návod k obsluze obsahuje dodatečně platné informace. Tento návod k obsluze/montáži obsahuje základní pokyny pro instalaci, provoz a údržbu, jejichž dodržování zaručuje bezpečné zacházení a zabraňuje poranění osob i hmotným škodám.

Respektujte bezpečnostní pokyny uvedené ve všech kapitolách tohoto přídavného návodu k obsluze a příslušného návodu k obsluze/montáži.

Přídavný návod k obsluze si musí přečíst příslušný odborný personál/provozovatel a zcela mu porozumět.

Obsah přídavného návodu k obsluze musí být pro odborný personál neustále k dispozici v místě používání.

Za dodržení místních předpisů neuvedených v přídavném návodu k obsluze odpovídá provozovatel.

2.3 Používání v souladu s určením

Přečerpávací zařízení/spínač se smí používat pouze v takových oblastech použití, které jsou popsány v platné dokumentaci.

- Přečerpávací zařízení/spínač se smí používat pouze v technicky bezvadném stavu.
- Přečerpávací zařízení/spínač se nesmí používat částečně smontovaný.
- Přečerpávací zařízení/spínač se smí používat pouze v médiích uvedených v příslušném návodu k obsluze/montáži.

Zabránění předvídatelnému nesprávnému použití

- V žádném případě nepřekračujte omezení provozního rozsahu uvedená v příslušném návodu k obsluze/montáži.
- Řiďte se všemi bezpečnostními pokyny a pracovními postupy popsány v tomto přídatném návodu k obsluze.

2.4 Kvalifikace a školení osob

Personál musí mít pro montáž, obsluhu, údržbu a kontrolu příslušnou kvalifikaci.

Provozovatel musí při montáži, obsluze, údržbě a kontrolách zařízení přesně stanovit oblast odpovědnosti, kompetence a kontroly personálu.

Chybějící znalosti personálu je třeba doplnit školeními a zaučením, které bude provádět dostatečně kvalifikovaný odborný personál. V případě potřeby může školení provést provozovatel na základě pověření výrobce/dodavatele.

Školení pro práci s čerpadlem/čerpadlovým agregátem provádějte pouze pod dozorem odborného technického personálu.

2.5 Následky a nebezpečí při nedodržení návodu

- Nedodržení tohoto přídatného návodu k obsluze má za následek ztrátu nároků na záruku a náhradu škody.
- Nedodržení návodu může přivodit například následující rizika:
 - ohrožení osob působením elektrických, teplotních, mechanických a chemických vlivů nebo výbuchem,
 - selhání důležitých funkcí výrobku,
 - selhání předepsaných metod ošetřování a údržby,
 - ohrožení životního prostředí průsakem nebezpečných látek.

2.6 Bezpečná práce

Kromě bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu a použití k určenému účelu platí následující bezpečnostní předpisy:

- Předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci, bezpečnostní a provozní předpisy,
- Předpisy o ochraně proti výbuchu,
- Bezpečnostní předpisy pro zacházení s nebezpečnými látkami,
- Platné normy a zákony.

2.7 Bezpečnostní pokyny pro provozovatele / obsluhu

- Upevněte konstrukční ochranná zařízení, např. ochranu proti dotyku na horkých, studených a pohyblivých součástech a zkontrolujte její funkčnost.
- Neodstraňujte ochranná zařízení, např. ochranu proti dotyku během provozu.
- Poskytněte personálu ochranné vybavení a zajistěte používání tohoto vybavení.
- Průsaky (např. z hřídelového těsnění) nebezpečných čerpaných médií (např. výbušných, toxických, horkých) se musí odvádět tak, aby nedocházelo k jakémukoliv ohrožení osob a životního prostředí. Přitom je třeba dodržovat platné zákonné předpisy.
- Je třeba vyloučit ohrožení elektrickým proudem (podrobnosti viz předpisy platné v dané zemi a předpisy místních dodavatelů energie).
- Pokud vypnutím čerpadla nehrozí nebezpečí zvýšení potenciálu, pamatujte při instalaci čerpacího agregátu na ovládací prvek k nouzovému zastavení umístěný v bezprostřední blízkosti čerpadla/čerpacího agregátu.

2.8 Bezpečnostní pokyny pro údržbu, kontroly a montážní práce



- Bezpodmínečně dodržujte postupy pro odstavení čerpacího agregátu z provozu, uvedené v dodatečném návodu k obsluze, resp. v provozním / montážním návodu.
- Bezprostředně po skončení prací znovu instalujte, resp. aktivujte bezpečnostní a ochranná zařízení. Při opětovném uvedení agregátu do provozu dodržujte uvedené body pro uvedení do provozu.

2.9 Nepovolené způsoby provozu

Přečerpávací zařízení nikdy neprovozujte mimo rozsah mezních hodnot uvedených v datovém listu a v návodu k obsluze/montáži přečerpávacího zařízení.

Provozní bezpečnost dodaného přečerpávacího zařízení je zaručena jenom při používání v souladu s jeho určením.


3 Výměna řízení LevelControl Basic 2 BC

	<div style="background-color: #e67e22; color: white; padding: 5px;">⚠ NEBEZPEČÍ</div> <p>Neodborné připojení spínače Ohrožení života!</p> <p>▷ Výměnu spínače smí provést pouze kvalifikovaný elektrotechnik. Před výměnou řízení si přečtete návod k obsluze zařízení. Je nutné, abyste mu porozuměli.</p>
	<div style="background-color: #2980b9; color: white; padding: 5px;">UPOZORNĚNÍ</div> <p>Návod k výměně nepoužívejte pro specifická zařízení zákazníka. Označení na typovém štítku: UZX2.150D, X = specifické zařízení zákazníka.</p>




Při výměně řízení LevelControl Basic 2 pro zařízení mini-Compacta/Compacta se řiďte tímto návodem:

- ✓ Přečerpávací zařízení není přeplněné.
- ✓ Přečerpávací zařízení je během výměny mimo provoz.
- 1. Vytáhněte síťovou zástrčku spínače, u připojení bez zástrčky vypněte pojistky. Přečerpávací zařízení zajistěte proti opětovnému zapnutí!
- 2. Otevřete kryt řízení a zajistěte, aby žádné součásti nebyly pod napětím.
- 3. Odpojte akumulátor.
- 4. Všechna vedení jednoznačně označte, odpojte od spínače a odstraňte.
- 5. Demontujte spínač, namontujte náhradní spínač.
- 6. Všechna vedení opět zasuňte do spínače, připojte a připojení ještě jednou zkontrolujte podle schématu zapojení v návodu k obsluze.
- 7. Připojte akumulátor, zavřete spínač.
- 8. Všechny přepínače režimů ruční-0-automatika přepněte do polohy „0“.
- 9. Zkontrolujte provozní bezpečnost celého zařízení.
- 10. Přečerpávací zařízení připojte k napájení a zapněte.
- 11. Nastavte typ zařízení, jak je uvedeno níže.
- 12. Zařízení uveďte do provozu podle kapitoly 6 návodu k obsluze. Kromě toho dodržujte nastavení typu zařízení, jak je uvedeno níže.
- 13. Všechny přepínače režimů ruční-0-automatika přepněte do polohy „Automatika“.

Nastavení typu zařízení

	<div style="background-color: #2980b9; color: white; padding: 5px;">UPOZORNĚNÍ</div> <p>Nastavení typu zařízení provedte vždy před nastavením přítokové výšky.</p>
---	---

Tabulka 3: Spínač: Navigační tlačítka

Tlačítko	Popis
	Tlačítka se šípkami (nahoru/dolů): <ul style="list-style-type: none"> Přechod v nabídkách nahoru nebo dolů. Při zadávání číselných údajů zvýšení nebo snížení zobrazené hodnoty.
	Tlačítko Escape: <ul style="list-style-type: none"> Zrušení zadávání bez uložení. Při zadávání číselných hodnot přechod na předchozí číslici. Přechod v nabídkách o úroveň výš.
	Tlačítko OK: <ul style="list-style-type: none"> Potvrzení nastavení. Potvrzení výběru z nabídky. Při zadávání číselných hodnot přechod na další číslici.




- Zapněte zařízení LevelControl Basic 2.
- Stiskněte zároveň tlačítko „ESC“ a „OK“, na displeji se zobrazí údaj P3.1.2.1.
- Stiskněte tlačítko „OK“, ukazatel přečerpávacího zařízení začne blikat.
- Odečtěte typ zařízení z typového štítku přečerpávacího zařízení (např. UZ10.450 D), příslušné nastavení vyhledejte v následující tabulce (např. 39 pro UZ10.450 D) a nastavte ho na řídicí jednotce pomocí tlačítek „Auf“ (nahoru) a „Ab“ (dolů) (např. 39).
- Údaj potvrďte stisknutím tlačítka „OK“.
- Pomocí tlačítka „ESC“ ukončete parametrizaci.

Tabulka 4: Nastavení typu zařízení

Zařízení	Nastavení	Zařízení	Nastavení	Zařízení	Nastavení
U1.100 E	1	U5.300 D	18	UZ5.450 D	35
U1.100 D	2	UZ1.150 E	19	UZ3.900 D	36
U2.100 E	3	UZ1.150 D	20	UZ4.900 D	37
U2.100 D	4	UZ2.150 E	21	UZ5.900 D	38
U3.100 D	5	UZ2.150 D	22	UZ10.450 D	39
U4.100 D	6	UZ3.150 D	23	UZ11.450 D	40
U5.100 D	7	UZ4.150 D	24	UZ12.450 D	41
US1.100 E	8	UZ5.150 D	25	UZ13.450 D	42
US1.100 D	9	UZS1.150 E	26	UZ14.450 D	43
US2.100 E	10	UZS1.150 D	27	UZ15.450 D	44
US2.100 D	11	UZS2.150 E	28	UZ10.900 D	45
U1.150 E	12	UZS2.150 D	29	UZ11.900 D	46
U1.150 D	13	UZ3.300 D	30	UZ12.900 D	47
U2.150 E	14	UZ4.300 D	31	UZ13.900 D	48
U2.150 D	15	UZ5.300 D	32	UZ14.900 D	49
U3.300 D	16	UZ3.450 D	33	UZ15.900 D	50
U4.300 D	17	UZ4.450 D	34		

Nastavení přítokové výšky

Tabulka 5: Spínač: Navigační tlačítka

Tlačítko	Popis
	Tlačítka se šípkami (nahoru/dolů): <ul style="list-style-type: none"> Přechod v nabídkách nahoru nebo dolů. Při zadávání číselných údajů zvýšení nebo snížení zobrazené hodnoty.
	Tlačítko Escape: <ul style="list-style-type: none"> Zrušení zadávání bez uložení. Při zadávání číselných hodnot přechod na předchozí číslici. Přechod v nabídkách o úroveň výš.
	Tlačítko OK: <ul style="list-style-type: none"> Potvrzení nastavení. Potvrzení výběru z nabídky. Při zadávání číselných hodnot přechod na další číslici.

1. Stiskněte zároveň tlačítko „ESC“ a „OK“, na displeji se zobrazí údaj P3.1.2.1.
2. Stiskněte tlačítko „Auf“ (nahoru), na displeji se zobrazí údaj P3.1.2.2.
3. Stiskněte tlačítko „OK“.
4. V následující tabulce najděte **nejnižší** z používaných přítokových výšek a zjistěte příslušné nastavení (např. 1 pro přítok 180 mm) a na řídicí jednotce ji nastavte pomocí tlačítek „Auf“ (nahoru) a „Ab“ (dolů) (např. 1).
5. Údaj potvrďte tlačítkem „OK“.
6. Pomocí tlačítka „ESC“ ukončete parametrizaci.

Tabulka 6: Nastavení přítoku

Přítok [mm]	Nastavení
180	1
250	2
320	3
700	4
vertikální	5



KSB SE & Co. KGaA

Johann-Klein-Straße 9 • 67227 Frankenthal (Germany)

Tel. +49 6233 86-0

www.ksb.com